

ESCALA CLÍNICA DE FRAGILIDADE

PORTUGUÊS

	1	MUITO ATIVO	Indivíduos que estão robustos, ativos, com energia e motivados. Tendem a se exercitar regularmente e estão entre os mais ativos para a sua idade.
	2	ATIVO	Indivíduos que não apresentam nenhum sintoma ativo de doença , mas estão menos ativos que os indivíduos da categoria 1. Frequentemente se exercitam ou são ativos ocasionalmente , exemplo: em determinada época do ano.
	3	REGULAR	Indivíduos com problemas de saúde bem controlados , mesmo que ocasionalmente sintomáticos, mas que não se exercitam regularmente além da caminhada de rotina.
	4	VIVENDO COM FRAGILIDADE MUITO LEVE	Previamente “vulnerável”, esta categoria marca a transição da completa independência; Apesar de não depender dos outros para ajuda diária, frequentemente os sintomas limitam suas atividades . Uma queixa comum é sentir-se mais lento e/ ou mais cansado ao longo do dia.
	5	VIVENDO COM FRAGILIDADE LEVE	Indivíduos que frequentemente apresentam lentidão evidente e precisam de ajuda para atividades instrumentais de alta complexidade da vida diária (finanças, transporte, trabalho doméstico pesado). Tipicamente, a fragilidade leve progressivamente prejudica as compras e passeios desacompanhados, preparo de refeições, manuseio das medicações e começam a restringir as tarefas domésticas.
	6	VIVENDO COM FRAGILIDADE MODERADA	Indivíduos que precisam de ajuda em todas as atividades externas e na manutenção da casa . Em casa, frequentemente têm dificuldades com escada, necessitam de ajuda no banho e podem necessitar de ajuda mínima (apoio próximo) para se vestirem.
	7	VIVENDO COM FRAGILIDADE GRAVE	Completamente dependente para cuidados pessoais , por qualquer causa (física ou cognitiva). No entanto, são aparentemente estáveis e sem alto risco de morte (dentro de 6 meses).
	8	VIVENDO COM FRAGILIDADE MUITO GRAVE	Completamente dependente para cuidado pessoal e aproximando-se do fim da vida. Tipicamente incapazes de se recuperarem de uma doença leve.
	9	DOENTE TERMINAL	Aproximando-se do fim da vida. Esta categoria se aplica a pessoas com expectativa de vida < 6 meses, que não estão classificados como Fragilidade Muito Grave (muitos indivíduos com doenças terminais ainda podem se exercitar até muito perto da morte.)

PONTUANDO FRAGILIDADE EM PESSOAS COM DEMÊNCIA

O grau de fragilidade geralmente corresponde ao grau de demência.

Sintomas comuns na demência leve incluem esquecimento dos detalhes de um evento recente, apesar da recordação do evento em si, repetindo a mesma pergunta/história e afastamento de eventos sociais.

Na demência moderada, a memória recente está muito comprometida apesar de aparentemente lembrar bem de fatos

do passado. Quando solicitadas, elas são capazes de fazer o cuidado pessoal.

Na demência severa, elas não conseguem realizar cuidados pessoais sem ajuda.

Na demência muito grave costumam ficar confinados à cama. Muitos não conseguem mais se expressar pela fala.

Escala Clínica de Fragilidade - Português;
© 2005-2020 Rockwood, Version 2.0 (PT).

All rights reserved. For permission:
www.geriatricmedicine.research.ca

Translated with permission to Brazilian Portuguese by Miguel K. Rodrigues and Mayron F. Oliveira, São Paulo, Brazil, 2021.

Rockwood K et al. A global clinical measure of fitness and frailty in elderly people. CMAJ 2005;173:489-495.



DALHOUSIE UNIVERSITY